



# BÜKI ÚJSÁG

A BÜKI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

XVI. ÉVFOLYAM 9. SZÁM

2014. SZEPTEMBER 24.

## AJÁNLÓ

Organikus pontot avattak Szent István ünnepén .....	2
Egységes arculatú buszvárók .....	3
Bük gazdasági ciklusprogramjának értékelése .....	4-7
Bemutatkoznak a polgármesterjelöltek .....	5
Bemutatkoznak a képviselőjelöltek .....	6-10

## Húsz év ezüst keretben

20 éves jubileumát ünnepelte szeptember első szombatján a városi sportcsarnokban a Büki Testedzők Köre (BTK) Kézilabda Szakosztálya. Ennek apropóján három napos kézilabda kupát is szerveztek.

– 1994-ben néhány ügyes lány és egy testnevelő tanár indította útjára a kézilabda szakosztályt. Akkor még csak gondoltuk, hogy az út, amin elindultunk, helyes irányba vezet – idézte fel a kezdeteket ünnepi beszédében Major Gyula, korábbi szakosztályvezető. A nyugalmazott testnevelő tanár emlékeztetett rá, hogy a kemény munkának köszönhető, hogy az egykori megyei csapat mára NB II-es játékosgárdává nőtte ki magát.

(Folytatás a 11. oldalon!)



A jubileumhoz könyvbemutató is társult

## 15 éves a Termál Kemping – közel 1 millió vendégéjszaka



Méltó módon ünnepelte 15. születésnapját a Termál Kemping – a vendégek számos édes különlegességéből választhattak

Fotó: Wellner Ervin

**Fennállásának 15. évfordulóját ünnepelte a Termál Gyógykemping. Szeptember 12–13-án ennek apropóján jubileumi programsorozattal lepte meg vendégeit a tulajdonos Büki Gyógyfürdő Zrt.**

1999 szeptemberében nyitotta meg kapuit a látogatók előtt a Termál Gyógykemping. 15 év alatt közel 140 ezer vendég mintegy 1 millió vendégéjszakát töltött el a kemping árnyas fái alatt. A kempingezők

többsége Németországból, Csehországból, Ausztriából, Lengyelországból érkezett, de jelentős volt a magyar vendégek aránya is.

A jubileum alkalmából gazdag és színes, két napos programmal ünnepelt a Termál Gyógykemping, többi közt reggeli fűvés ébresztővel, kirakodóvásárral, néptánc bemutatóval, íjászodással és csapatépítő közösségi játékokkal várták a kempinglakókat.

(Folytatás a 3. oldalon!)

## Szanyi Józsefné városunk újabb díszpolgára

Államalapításunk és az új kenyér ünnepe alkalmából Bük Város Önkormányzatának képviselő-testülete posztumusz díszpolgári címmel ismerte el Szanyi Józsefné több évtizedes, áldozatos munkáját, mellyel Bük fejlődéséhez nagyban hozzájárult. Szanyi Józsefné 1964 és 1976 között a gyógyfürdő vezetőjeként dolgozott. Meghatározó szerepe volt abban, hogy a bükí gyógyvízkincset hasznosították és gyógyfürdő alapjait letették. A 2. oldalon egykori kollégája, Antalovits György soraival emlékezünk a lokálpatrióta fürdővezetőre. Bük korábban díszpolgári címmel ismerte el Bittenbinder Miklós, Horváth Béla, Teklits István, Szabó József, dr. Szele Ferenc, dr. Horváth Tibor, dr. Fülöp József, dr. Riedinger Károly munkásságát.





## Organikus pontot avattak Szent István ünnepén

**Ünnepi testületi ülés, gyerekprogramok, az *Organikus pont* átadása, majd este magyar opera, operett és musical gálátette emlékezetessé államalapításunk idei ünnepét településünkön. Augusztus 20-án Eperjes Károly Kossuth- és Jászai Mari-díjas színművész osztotta meg emlékező gondolatait a bükki közönséggel.**

– Szent István, amikor megkapta a koronát a Vatikánban, a következőt választotta jelmondatának: „Ha Isten velünk, ki ellenünk?” – mutatott rá szónoklatában Eperjes Károly István király nagyságára, a kereszténység felvételének jelentőségére a Városházán tartott ünnepi testületi ülésen. Majd hozzátette, István király olyan életet élt, hogy szentté nyilvánították. Ráadásul az a Szent László király emeltette őt oltárra, akinek nagyapját megvakította Szent István.

Eperjes Károly beszédében szólt Széchenyi Istvánról is, akit a legnagyobb magyar-ként ismerünk. Pedig Széchenyi tudta, hogy Szent István volt, van és lesz a legnagyobb magyar – fogalmazott a szónok, aki beszéde zárásaként Babits Mihály *Eucharistia* című versét szavalta el.



Eperjes Károly Szent Istvánt idézte: „Ha Isten velünk, ki ellenünk?”

Ezt követően J. S. Bach g-moll *Adagio* című remekét ifj. Baranyai Lajos hegedűművész előadásában élvezhette a nagyérdemű, majd Németh Sándor polgármester a képviselő-testület döntése nyomán posztumusz díszpolgári címet adományozott Szanyi Józsefnek. Az elismerést rokona, Szanyi Ida elérzékenyülten vette át, egyben a család nevében köszönetét fejezte ki.



Németh Sándor és Baranyai Róbert az *Organikus pont* szalagátvágásánál

A történelmi egyházak képviselői megállították, majd Németh Sándor polgármester megszegte az ünnepi új kenyeret.

Az ünnepség a Kneipp parkban folytatódott, ahol felavatták a Nagy Csaba képzőművész által megalkotott új Organikus pontot. Németh Sándor kiemelte, test, lélek és szellem felüdüléséről kell beszélni nemzeti ünnepünkön. Ehhez járult hozzá a posztumusz díszpolgári cím átadása, Eperjes Károly szónoklata és az Organikus pont avatása. Az új köztéri alkotáshoz a Nemzeti Kulturális Alap is támogatást nyújtott.

Az avatóünnepségen közreműködött a Keltike Népdalkör.

Este a művelődési ház szervezésében opera és operett összeállítást hallhattak az érdeklődők Fülöp Zsuzsanna, Sugár Emese, Egri László és Káldi András előadásában, majd Musicalgála keretében a Magyar Virtuózok Kamarazenekar művészei Gabora Gyula hegedűművész vezetésével mutatkoztak be. Az augusztus 20-ai program hagyományosan tűzijátékkal zárult.

Tömböly Á.

## Városunk új díszpolgára

Én már nagyon sokszor feltettem magamban a kérdést: vajon mi lenne most a fürdő területén, ha 50 évvel ezelőtt néhány nagyon lelkes lokálpatrióta, köztük az élen Erzsébet, idét, pénzt, fáradságot nem kímélve nem bizonyították volna be országnak-világnak, hogy micsoda érték a bükki gyógyvíz. Vajon egy irattárban porosodó aktán kívül ki ismerné ma gyógyító tulajdonságait?

Nagyon nehéz volt a kezdetleges lehetőségek mellett Erzsébetnek abban az időben megszervezni a munkát, s bizony nagyon sokszor ő maga fűtött be a melegedő helyiségben, hogy a dolgozók elgémberedett tagjaikat fel tudják melegíteni. De ő nemcsak kályhával, hanem szíve melegével is fűtött, mikor az asszonyok férfiakat is próbára tevő munkákat végeztek. Nagyon találóan szokta mondani: egyik kezében az ostort, másikkban a megbocsátást, a szeretetet, a jutalmat tartotta. Az ő irányítása alatt indult el ez a fürdő ország- és világhódító útjára.



Szanyi Józsefné, a fürdő egykori vezetője

Pár sorban meg sem kíséreltem Erzsébet életútját összefoglalni, hisz az teljességgel lehetetlen. Társadalmi tevékenységét azonban mindenkinek példaként tudom említeni. Az az önzetlen segítség, amely őt az emberek, a rászorultak felé mozgatta, a Vöröskereszt-nél vállalt sok-sok éves cselekvő tevékenységben csúcsonyult ki. Hosszú éveken át a községi tanács vezető testületében segítette a falu arculatának kialakítását, a község és a fürdő fejlődését. A dolgozókkal való törődése szakszervezeti munkájában is érezhető volt, amelyet felsőbb vezetői is elismeréssel illettek.

Antalovits György

**Hirdessen elérhető áron a Bükki Újságban!**

Tömböly Ágnes • mobil: 06-30/700-8624



## 15 éves a Termál Kemping – közel 1 millió vendégéjszaka

(Folytatás az 1. oldalról!)

– Az a termál gyógykemping, amelynek 15 éves születésnapját ünnepeljük, Bük számára két szempontból fontos. A bükki gyógyfürdő fele állami, fele önkormányzati tulajdonban áll, így fontos, hogy mennyire gazdaságosan működik. A kemping beváltotta a hozzáfűzött reményeket, és hozzájárul a fürdő gazdaságos működéséhez – hangsúlyozta szeptember 12-én ünnepi beszédében Németh Sándor polgármester. – Másrészt a kemping miatt sokan jönnek Bükfürdőre és a gyógyfürdőre.

Vörös Imre vezérigazgató köszöntőjében leszögezte: – 15 éve nyílt meg a kemping, és 15 éve sikeresen működik. 15 év hosszú idő, ennyi idő alatt sok minden változik. A világ, mi is és a turizmus is. Ebben a változó világban folyamatos verseny zajlik, amelyben helyt kell állnunk.

Hozzátette: – A változásoknak még nincs vége, terveink vannak arra vonatkozóan, hogyan tudjuk továbbfejleszteni a lehetőségeket a gyógyfürdőn.

A két nap alatt gazdag programválasztékból válogathattak a kemping lakói, ezt Szabóné Ulicska Ildikó, a kemping vezetője ismertette.

Tömböly Ágnes



Vörös Imre a kemping 15 éves sikeréről beszélt

## Egységes arculatú buszvárók

**Befejeződött a közösségi közlekedés fejlesztése, mely konzorciumban 200 millió forintból valósult meg Bükön, Acsádon, Meszlenben, Böben és Iklanberényben.**

– Állami forrás korábban nem állt rendelkezésre, hogy egy településen belül vagy a települések között egységes arculatot kaphassanak a buszmegállók. Az intermodális közlekedésfejlesztést támogatta az európai uniós pályázat – tudtuk meg augusztus derekán a projektzáró ünnepségen Németh Sándortól, Bük polgármesterétől. – A kör-

nyező települések mellett megkerestük a Vasi Volánt és a GYSEV ZRt-t is, melyek ugyancsak partnerek voltak a beruházás megvalósításában. Nemcsak megújultak, egységesek is lettek a buszmegállók. Büszkén mondhatom, hogy a vasútállomás környezete is felzárkózott az állomás európai színvonalához.

A város első embere kitért arra is, hogy a buszállomás áthelyezését követően Bükfürdőn egy a belvárosihoz hasonló városfunkció-bővítő programot terveznek megvalósítani, mely a megyei fejlesztési tervbe bekerült.

A beruházást méltatta Hajós Attila, Bő, Berényi Pál, Iklanberény és dr. Kovács Bernadett, Acsád polgármestere, valamint a kivitelező Strabag Zrt. részéről Ackermann István területi igazgató és Skála János, a GYSEV ZRt. vezérigazgatója.

Ágh Péter országgyűlési képviselő levélben üdvözölte a projekt befejezését kiemelve: – Vas megyében 994 millió forintból 24 települést érintően valósulhat meg a közösségi közlekedés fejlesztése.

Tömböly Ágnes



A konzorciumi települések vezetői: Hajós Attila (Bő), dr. Kovács Bernadett (Acsád), Németh Sándor (Bük) és Berényi Pál (Iklanberény)

## Őszi lomtalanítás

**A Büki Közös Önkormányzati Hivatal hívja a lakosság figyelmét, hogy október 27-én Felsőbükön és Bükfürdő területén, október 29-én Középbükön és Alsóbükön lomtalanítást végeznek.**

Kérjük a lakosságot és az üdülőtulajdonosokat, hogy a felgyülemlett lomtalanítási hulladékukat a bejáratok előtt szíveskedjenek elhelyezni! A kirakott limlomot a Parkom Nonprofit Kft. munkatársai térítésmentesen elszállítják. Veszélyes hulladékot, fanyesedéket és építési törmeléket nem szállítanak el.

Kérjük, hogy a kihelyezést a köztisztaság és a közbiztonság veszélyeztetése nélkül szíveskedjenek megoldani!

Büki Közös Önkormányzati Hivatal

## E-hulladék lomtalanítása

**A Büki Közös Önkormányzati Hivatal hívja a lakosság figyelmét, hogy 2014. október 20-ától 22-ig lehetősége lesz az e-hulladék szabályszerű elhelyezésére.**

A felesleges és használhatatlan hűtőket, elektromos gépeket, TV-ket, számítástechnikai eszközöket, stb. a Parkom Nonprofit Kft. telephelyén (Jókai u. 24.) ügyfélfogadási időben a fenti napokon díjmentesen el lehet helyezni. Az onnan történő környezetkárosítás nélküli elszállítást, valamint a feldolgozást, semlegesítést az erre feljogosított szakcég végzi.

Kérjük a lakosságot, hogy az e-hulladék telephelyre való eljuttatásával tegyék lehetővé a szabályszerű elszállítást, és ne adjanak lehetőséget a guberálók vandál tevékenységének, hiszen emiatt elsősorban az ingatlanok tulajdonosai bosszankodnak, és a szétvert készülékek maradványait is Önöknek kell eltávolítani.

További információk és egyeztetés: Parkom Nonprofit Kft. Tel: 94/558-461

Büki Közös Önkormányzati Hivatal

## Mister Classic

Október 3–4-én idén már tizenharmadik alkalommal szervezik meg az *Oldtimer Szuperkupa* záró futamát. A kétnapos versenynek második alkalommal ad otthont városunk, a részletes program a [www.visitbuk.hu](http://www.visitbuk.hu) honlapon található!





Németh Sándor polgármester beszámolója

## Bük gazdasági ciklusprogramjának (2010–2014) értékelése

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 116.§-a szerint a képviselő-testületnek hosszú távú fejlesztési elképzeléseit gazdasági programban, fejlesztési tervben kell rögzíteni. Ezek a programok, tervek a képviselő-testület megbízatásának 2010-2014 időtartamára szólnak.

A gazdasági program, fejlesztési terv helyi szinten meghatározza mindazokat a célkitűzéseket és feladatokat, amelyek a helyi önkormányzat költségvetési lehetőségeivel összhangban, a helyi társadalmi, környezeti és gazdasági adottságok átfogó figyelembevételével a helyi önkormányzat által nyújtandó feladatok biztosítását, színvonalának javítását szolgálják.

**A gazdasági ciklusprogramot a hivatali időszakának elején a polgármesternek ki kell dolgoznia, majd benyújtania a képviselő-testület elé elfogadásra, a ciklus végén pedig értékelnie. Az alábbiakban ez a számvetés történik meg, amelynek a törvényi kötelezettség alapján tesztek eleget. A 2010–2014 közötti időszakban elvégzett munkánkról beszéljenek a számok és a tények!**

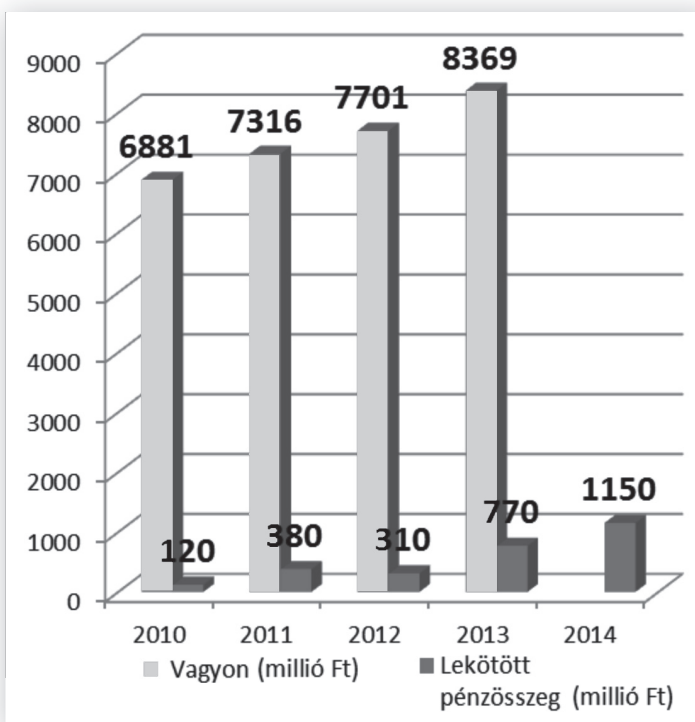
### GAZDASÁGI ALAPOK

#### Adók

2010. évtől 2014. évre az iparüzési adóbevétel több mint kétszeresére növekedett. Idegenforgalmi adómérték emelés nem történt, ennek ellenére az adóbevétel a kedvezőtlen gazdasági körülmények ellenére is szinten maradt. A gépjárműadó bevétel több mint felével csökkent, aminek oka, hogy a befizetett összeg 60 százalékát át kell utalni a központi költségvetésnek. Az építményadó bevétel megkétszereződött, mert a vállalkozások fejlődése miatt az általuk használt terület növekedett.

A 2014. szeptember 15-e után még beérkező adókkal együtt az összes helyi adóbevételünk az év végére meghaladja a 900 millió Ft-ot.

#### Vagyon alakulása



Az önkormányzat vagyonának és az év végén lekötött pénzüsszegek alakulása (millió Ft-ban)

(Forrás: Bük Közös Önkormányzati Hivatal)

A 2014. évi vagyon még nem ismert adat, de vagyongyarapodás prognosztizálható.

A város vagyona a 2010. évi közel 7 milliárd Ft-ról 2013. évre 8,4 milliárd Ft-ra emelkedett, ami **egyrésről** a sok beruházásnak, a gazdasági társaságokban szerzett tulajdonrészeknek köszönhető. Tulajdonrészt szereztünk a Parkom Nonprofit Kft-ben 51 százalékban,

Adónem	2010	2011	2012	2013	2014 szeptember 15.
Iparüzési adó	291 537 790 Ft	344 466 956 Ft	467 546 322 Ft	548 844 596 Ft	598 299 673 Ft
Idegenforgalmi adó	253 621 542 Ft	250 790 726 Ft	238 950 515 Ft	248 862 434 Ft	179 069 070 Ft
Gépjárműadó	25 928 537 Ft	26 299 684 Ft	26 802 252 Ft	10 598 468 Ft	9 878 806 Ft
Építményadó	28 981 265 Ft	44 304 431 Ft	62 933 731 Ft	56 715 146 Ft	58 908 508 Ft
Késedelmi pótlék	1 764 036 Ft	1 360 902 Ft	1 385 595 Ft	1 491 725 Ft	183 227 Ft
Összesen	601 832 990 Ft	667 222 699 Ft	797 618 415 Ft	866 512 369 Ft	339 284 Ft

Bük Város Önkormányzatának helyi adóbevételei adónemenként, 2010–2014

(Forrás: Bük Közös Önkormányzati Hivatal)





létrehoztuk a Büki Koordinációs Kft.-t, amely 100 százalékos tulajdonunk és a Bük és Térsége Vízmű átalakításával 9,13 százalékban tulajdonosai lettünk a Soproni Vízmű Zrt-nek (ezzel a második legnagyobb tulajdonrészhez jutottunk). **Másrészről** a sok fejlesztésnek és a kiegyensúlyozott, takarékos gazdálkodásnak köszönhetően a 4 év alatt 380 millió Ft-ról 1 milliárd 150 millió Ft-ra nőtt a pénzeszköz állományunk. A szabad pénzeszközeinket folyamatosan lekötöttük, amivel ugyan nem jutottunk hatalmas kamatokhoz, de az önkormányzatok szabadpénzeiket számlavezető pénzintézetüknél helyezhetik el betétként, egyéb pénzügyi művelet nemcsak kockázatos, de jogilag aggályos lenne.

### Pályázati sikerek

Az önkormányzat nagyszerűen élt az uniós és norvég forrásokkal, a Széchenyi Tervből több mint 4 milliárd Ft-ot nyert el, ami egy lakosra vetítve **1. helyet jelent a 13 Vas megyei város rangsorában**, amit az alábbi táblázattal kívánok szemléltetni.

Rangsor (az egy főre jutó uniós támogatás alapján)	Város	Lakónépség 2014. január 1-én (fő)	Elnyert uniós és norvég támogatás 2007-2013 között (milliárd Ft)	Egy főre jutó uniós és norvég támogatás (Ft/fő)
1.	Bük	3470	4,38	1 262 247
2.	Óriszentpéter	1189	1,44	1 211 101
3.	Vasvár	4324	4,08	943 570
4.	Szombathely	77566	69,05	890 210
5.	Körmend	11610	9,83	846 683
6.	Sárvár	14763	10,33	699 722
7.	Vép	3311	1,80	543 642
8.	Celldömölk	11068	5,79	523 130
9.	Jánosháza	2528	0,94	371 835
10.	Csepreg	3278	1,14	347 773
11.	Kőszeg	11719	4,00	341 326
12.	Szentgotthárd	8834	2,96	335 069
13.	Répcelak	2656	0,87	560

Vas megye városai által elnyert uniós és norvég források, 2007-2013 (milliárd Ft-ban)

(Forrás: terkepter.nfu.hu)

### A külső feltételrendszer változása

Jogszabályi környezet változásának megfelelően átalakult az önkormányzati feladatellátást szolgáló intézményrendszerünk. A működtetéshez nyújtott állami normatív támogatást felváltotta a feladatfinanszírozás.

Iklanberény Községi Önkormányzat kezdeményezésére Bük Város Önkormányzat Képviselő-testületének Polgármesteri Hivatala jogutódjaként 2013. január 1-jétől működik a Büki Közös Önkormányzati Hivatal, amely a Répceamenti Önkormányzati Társulás munkaszervezeti feladatait is ellátja.

A Felsőbüki Nagy Pál Általános Iskola és Vendéglátóipari Szakiskola 2013. január 1-jétől állami fenntartásba került. Nevéből a „Vendéglátóipari” szó sajnos kikerült. **A képviselő-testületünk az iskola működtetését és üzemeltetését is vállalta a szakiskolai részre kiterjedően is, annak ellenére, hogy a szakiskolák működtetése állami feladat lett.**

A Csodaország Óvodát is át kellett szervezni, mert a gyermekékeztetés biztosítása továbbra is önkormányzati feladat maradt, ezért került intézményegységként a főzőkonyha az óvodához.

A Nyugat-Dunántúli Operatív Programban 100 százalékos támogatottságú pályázat elnyerésével bővült az intézmény egységes óvodai-bölcsődei férőhelyek kialakításával.

A Répceamenti Önkormányzati Társulás 16 település közös akaratával – Bük központtal – jött létre az orvosi ügyelet, védőnői szolgálat, családsegítés és gyermekjóléti feladatok ellátására.

A Dr. Horváth Tibor Szociális Központ tevékenységei közül ezzel párhuzamosan kikerült a családsegítés és a gyermekjóléti tevékenység.

A Büki Művelődési és Sportközpont, Könyvtár intézményben nagymértékű beruházások, fejlesztések történtek, amelyek a szolgáltatás színvonalát emelik.

### Pályázati forrásból és önerőből megvalósított fejlesztéseink

Bük Város Önkormányzata a stabil gazdasági helyzetének köszönhetően pályázati forrásokból és önerőből egyaránt jelentős fejlesztéseket hajtott végre a 2010-2014 közötti időszakban.

A 2010. október 3-a után elvégzett fejlesztéseket évenkénti bontásban tesszük közzé, és helyszűke miatt csak a 3 millió Ft felettieket írjuk név szerint, a többit az „Egyéb” kategóriában szerepeltetjük.

Az önkormányzat legnagyobb beruházása a 2010-2014-es időszakban a 9 projektelemből álló Városházaközpont-rehabilitáció volt, amelyet egy kétfordulós pályázati rendszerben írtak ki. Az első körben egy tanulmánytervet adott be az önkormányzat, majd annak pozitív elbírálása után 2011. 04. 26-án adtuk be a pályázatot a második körre, amelyről a támogató határozat 2011. 08. 08-án született meg. Ezzel a döntéssel indíthattuk el a Széchenyi és Eötvös utcákra összpontosuló fejlesztéseinket (Atrium, Eötvös park, Városháza stb.).

**A táblázat a pályázatból megvalósult fejlesztéseknél „csak” a támogatási összeget tartalmazza, a beruházás összértéke ennél nagyobb volt, hiszen az önerővel kiegészülve történt meg. Ezzel az adatközléssel Bük város pályázatokon történő sikeres részvételének illusztrálása volt a célunk!**

Év	Megnevezés	Támogatás mértéke (e Ft)	Pályázati forrás
2010	Egészségház bővítése, tetőtér beépítése	91 582	NyDOP
2010	Bük, Bem sor 6. sz. ingatlan vásárlása	4 000	saját erő
2010	Belterületi vízrendezés, Bükfürdő csapadékvíz elvezetés tervmódosítás	48 591	NyDOP
2010	Bük-Gór víztározó vízjogi engedélyes terv	4 000	saját erő
2010	Földterület vásárlás 0129 hrsz. Szántó	3 742	saját erő



Év	Megnevezés	Támogatás mértéke (e Ft)	Pályázati forrás
2010	Településrendezési terv módosítása	5 000	saját erő
2010	Városközpont rehab, (szabadtéri lelátó, parkoló terve)	16 904	NyDOP
2010	Földterület vásárlás kerékpárúthoz	3 825	saját erő
2010	Norvég Alap pályázat (általános iskola és szakiskola bővítése)	386 305	Norvég Alap
2010	Temetőkerítés terve, építése	15 899	saját erő
2010	Egyéb	12 556	HEFOP, Norvég Alap, NyDOP
2010	<b>Összesen</b>	<b>592 404</b>	<b>saját erő, HEFOP, Norvég Alap, NyDOP</b>
2011	Bük-Gór víztározó földterület, erdővásárlás	22 279	saját erő
2011	Bük-Gór víztározó tervezés	4 750	saját erő
2011	Bük-Bő kerékpárút kiépítése	56 215	NyDOP
2011	Városrehabilitációs pályázat	9 773	NyDOP
2011	Tulipán utcánál gyalogos átkelő kialakítása	3 648	saját erő
2011	Útépítés Európa út- Camping között (Bernáth Lajos sétány)	18 352	saját erő
2011	Új óvodai csoportszoba építése	23 770	saját erő
2011	Napkollektor telepítése a büki köztisztviselőknek (sportöltöző, sportcsarnok, óvoda)	30 000	KEOP
2011	Iskola bővítése	26 914	Norvég Alap
2011	Közütemelési infrastruktúra fejlesztése	53 014	TÁMOP
2011	Számítástechnikai eszközbeszerzés TIOP-1.1.1-09 1-4. évf. (tanulói laptop program)	17 143	TIOP
2011	Koczán-ház felújítása	12 237	LEADER
2011	Vasút utcai járda építése	10 000	saját erő
2011	TIOP-1.1.1-07/1 Ped. módszertan eszközbeszerzés (intelligens iskola program)	12 035	TIOP
2011	Egyéb	23 934	LEADER
2011	<b>Összesen</b>	<b>245 612</b>	<b>saját erő, KEOP, Norvég Alap, NyDOP, TÁMOP, TIOP</b>
2012	Városrehabilitációs pályázat (Széchenyi és Eötvös utcák megújítása)	389 238	NyDOP
2012	Műfüves labdarúgó pálya építése	103 389	MLSZ
2012	Széchenyi u. villany légkabel földbe helyezése	47 959	saját erő
2012	Növénytelepítés a településen (11 utcát érintett)	31 115	NyDOP
2012	Ingatlan vásárlás Baross G. u. (a kiépítendő burkolt mezőgazdasági úthoz)	5 000	saját erő
2012	Ipar utca járdaépítés	7 418	saját erő
2012	Dr. Horváth T. Szociális és Gyermekvédelmi Központ átalakítási terve	3 833	saját erő
2012	317/7 hrsz. Baross utcai ipartelep vásárlása	3 658	saját erő
2012	Közütemelési térfigyelő kamerarendszer kiépítése	16 173	saját erő
2012	Buszmegállók felújítása a vasúti átjárónál	9 000	saját erő
2012	A sporttelep kerítésrendszerének kiépítése	10 000	LEADER
2012	Zártrendszerű csapadékvíz elvezetés	3 955	NyDOP
2012	Egyéb	33 086	LEADER
2012	<b>Összesen</b>	<b>525 262</b>	<b>saját erő, MLSZ, LEADER, NyDOP</b>
2013	Városrehabilitációs programhoz önerő támogatás	81 000	kormányzati támogatás
2013	Foglalkoztatási Paktum (6 fő hátrányos helyzetű munkavállaló foglalkoztatásának támogatása)	12 000	TÁMOP
2013	Óvodafejlesztés (udvari játékok telepítése, továbbképzések)	33 683	TÁMOP
2013	„Hagyományok útján” pályázat (kézműves szakkörök, táborok, rendezvények) szervezése a Büki Művelődési Központban)	27 530	TÁMOP





Év	Megnevezés	Támogatás mértéke (e Ft)	Pályázati forrás
2013	„Tudástárház” program (könyvtári szolgáltatások, helytörténeti anyagok archiválása)	19 542	TÁMOP
2013	Kneipp-park kialakítása Bükfürdőn	13 000	NyDOP
2013	Rendezvénytér hangtechnikájának kiépítése	10 000	TIOP
2013	Önkormányzati bérlakások felújítása a Nagy Pál utcában	14 296	saját erő
2013	A Dr. Horváth Tibor Szociális Központ bővítéséhez szükséges engedélyes tervek elkészítése	6 000	saját erő
2013	Fasor telepítése a Bő felé vezető országút mentén és az üzletközpontok mellett	3 000	saját erő
2013	Munkaeszközök vásárlása, műhely és tároló építése a sporttelepen	10 000	saját erő
2013	Egyéb	35 016	LEADER
2013	<b>Összesen</b>	<b>265 067</b>	<b>saját erő, TÁMOP, LEADER, NyDOP</b>
2014	Napelem beszerzése az iskolára	55 000	KEOP
2014	Bük és környéke közösségi közlekedésének fejlesztése (buszmegállók, utastájékoztató rendszerek)	200 000	NyDOP
2014	Óvoda bővítése és fejlesztése	120 000	NyDOP
2014	Lakótelepi játszótér kiépítése	6 000	LEADER
2014	Horgásztanya kialakítása	10 000	LEADER
2014	Rendezvénysátrak, pavilonok vásárlása a TDM szervezetnél	10 000	LEADER
2014	Szervezetfejlesztés a Büki Közös Önkormányzati Hivatalban	12 100	TÁMOP
2014	Organikus Pont kialakítása a Kneipp-parkban	3 000	Nemzeti Kulturális Alap
2014	Bük-Bő-Gór víztározó területén területvásárlás	5 000	saját erő
2014	Új egyterű személygépkocsi beszerzése ebéd- és személyszállításra a Dr. Horváth Tibor Szociális Központban	6 000	saját erő
2014	Kondipark kialakítása a lakótelepen	3 000	saját erő + NESTLÉ támogatás
2014	Vízvezeték cseréje és földkábel építése a Marx utcában	30 000	vízmű beruházás + saját erő
2014	Egyéb	45 000	LEADER
2014	<b>Összesen</b>	<b>505 100</b>	<b>saját erő, TÁMOP, LEADER, NyDOP</b>

Bük Város Önkormányzatának pályázati forrásokból és önerőből megvalósított fejlesztései, 2010-2014 (ezer Ft-ban) (Forrás: Büki Közös Önkormányzati Hivatal)

#### További településfejlesztési tervek a 2014–2020-as uniós költségvetési időszakra

**Bük Város Önkormányzata egyrészt ügyelt arra, hogy az elnyert pályázati forrásokból a fejlesztéseket végrehajtsa, másrészt pedig, hogy új elképzeléseket, terveket alkosson.**

Az elmúlt években elmondhatjuk, hogy jelentős saját és uniós forrásokat használtunk fel a büki településrészekre, intézményekre. Ezek fenntartása, és üzemeltetése mellett el kell érni, hogy az új uniós programozási időszakban egyik kiemelt cél legyen az **állandó vízfelületű jóléti víztározónk** „helyzetbe hozása” megteremtve egy új szolgáltatási és ügyfél kör alapjait.

Az elkövetkezendő években **Bükfürdő településrésze** is nagy figyelmet kell fordítani, szem előtt tartva azt az el nem hanyagolható ténytet, hogy mielőtt bármit is fejlesztünk a csapadékvíz elvezetési problémákat meg kell oldani.

A közösségi közlekedési pályázatnak köszönhetően lehetőség nyílt bükfürdői „városrehabilitációs” program megvalósítására, rendezvényterrel, parkokkal, illetve az egykor szebb napokat látott szabadidőközpont bevonásával. A fejlesztéshez szükséges a fürdő vezetésével való közös gondolkodás, amelyet biztosíthat dr. Ruszinkó Ádám személye, aki a Büki Gyógyfürdő Igazgatójának elnöke, immár turizmusért felelős helyettes államtitkár is. Továbbá bízunk

abban, hogy a napi működtetésben új szemléletet hoz az új vezérigazgató, Vörös Imre is.

A ciklusprogram alcíme a „Fejlesztés és fenntarthatóság” volt. A fentebb bemutatott számok tükrében a fejlődés, gyarapodás kimutatható, érzékelhető. A további fejlődés kulcsa a világos és konkrét intézkedésekkel elérhető településképp. Településünk fejlődési potenciáljának legfőbb záloga, hogy az elmúlt időszakok gazdasági fejlesztéseit (NESTLÉ bővítés, Napsugárpark, Kristály torony, fürdőfejlesztés, szállodák beruházásai) Bük Város Önkormányzata is generálja, illetve azokat valamennyi városrészre kiterjedő további infrastrukturális fejlesztéseivel támogassa (Marx utca, egységes településképp, bükfürdői településközpont-rehabilitáció, állandó felületű jóléti víztározó kialakítása, régebbi utcák burkolatának folyamatos felújítása). Ezeket az elképzeléseket a Vas Megyei Önkormányzat által elfogadott fejlesztési dokumentumban már nevesítettük, tehát 2014–2020 között megvalósulhatnak!

Bátran kijelenthetem, hogy polgármesterségem alatt a ciklusprogramban nevezett és meghatározott célokat elértük – néhány esetben túlteljesítettük – a közép és hosszú távú célok eléréséhez, pedig konkrét intézkedésekkel és jelentős önkormányzati forrásokkal rendelkezünk.

Bük, 2014. szeptember 18.

Németh Sándor, polgármester



## Negyvenkét első osztályos az általános iskolában

**„Mennyi, mennyi érdekesség, mennyi-mennyi izgalom, ...” hangzanak az ismert tanévnitő vers kezdő sorai szeptember első napjaiban az iskolák első osztályosai és szüleik szájából.**

Így volt ez a Felsőbük Nagy Pál Általános Iskola és Szakiskola tanévnitő ünnepélyén is szeptember 1-jén, hétfőn reggel. Negyvenkettő kisgyerek búcsúzott el az óvodától tarisznyájában Pócza Gabriella óvodavezető útravaló gondolataival, hogy átbállagjon az iskolába és megkezdje általános iskolai tanulmányait. Sajnos az esős idő nem kedvezett annak, hogy szép hagyományként az 5. évfolyamosokkal együtt lépjenek át az iskola küszöbét, de a tanévnitő ünnepségre már velük együtt érkeztek a szülők, óvónénik kíséretében. Hárominé Orbán Erika igazgató-helyettes asszony köszöntötte a csillogó szemű kisdíjakokat, akik kissé megilletődötten figyeltek az ünnepi gondolatokra.

Kovács Boldizsár ifjú elsősként tett ígéretet kis versében arra, hogy utoléri bátyját, az ötödikes Kristófot, akivel most kézenfogva érkezett. Németh Melani, 5.a osztályos tanuló köszöntötte a felsősök nevében a kis elsősöket, és biztatta őket a szorgalmas tanulásra.

Pócza Csaba igazgató szeretettel fogadta az iskola legifjabb diákjait. Megköszönte az óvodapedagógusok munkáját, hogy eljuttatták ezeket a kisgyerekeket az iskolába. Kérte a szülőket, hogy ugyanolyan jó part-

nerei legyenek az iskola pedagógusainak, mint ahogy azt az óvodában tették, és biztosította őket az iskola részéről is a viszonzásban. Az intézmény vezetője köszöntő szavait követően kézfogással fogadta a kis elsősöket az iskola tagjaivá.



**Ünnepi gondolatokkal köszöntötték az elsősöket**

Az ötödikesek füzettel és ceruzával ajándékozták meg a legkisebbeket. Az ünnepség zárásaként Borsits Regina és Baranyai Máté első osztályosok és Pereznyák Ádám 2. b osztályos tanuló versei indították útjára a tanévet!

Baloghné Simon Erika

## Pályázati felhívás

**Bük Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 187/2014.(08.15.) sz. határozata alapján a következő bérletkést hirdeti meg bérbevitelre:**

Szociális bérletkés:

- *A lakás címe, műszaki jellemzői:* 9737 Bük, Nagy Pál u. 8. I./2. komfortos 35 m<sup>2</sup>, 1 szoba, 1 konyha, 1 fürdőszoba, 1 WC;
- *A lakás alaplakbérére és az igénybe vehető kedvezmények köre:* A lakbér: 150 Ft/m<sup>2</sup>/hó komfortos lakás esetén.
- *A lakásbérlet időtartama:* Maximum 5 év (kevesebbre pályázni lehet).
- *A pályázat benyújtásának határideje:* 2014. október 13. 10.00 óra.

Pályázni az önkormányzat tulajdonában lévő önkormányzati lakások és helyiségek bérletéről, elidegenítéséről, a lakberek mértékéről szóló 3/2010. (II. 16.) önkormányzati rendelet 2. számú mellékletének kitöltésével, a szükséges mellékletek csatolásával lehet.

A pályázatot zárt borítékban a Bük Közös Önkormányzati Hivatal (9737 Bük, Széchenyi u. 44.) a Szociális és Egészségügyi Bizottságnak címezve lehet leadni vagy postán eljuttatni.

A pályázat pontos tartalma a <http://www.buk.hu/hu/kiirt-palyazatok/egyeb-13.html?p=> címen, valamint a Bük Közös Önkormányzati Hivatal hirdetőtábláin megtalálható

Szabó András aljegyző

## Teljes felújítás a Marx utcában

**Bük Város Önkormányzata szeptember elején lakossági fórumot hívott össze a Marx utca építésével kapcsolatban. Az érdeklődőket Szabó András aljegyző és Németh Violetta, a Városfejlesztési Bizottság elnöke köszöntötte.**

Rádonyi László, a Soproni Vízmű Rt. vezérigazgatója – ide tartozik Bük város – adott tájékoztatást arról, hogy Bük város polgármesterével kötött megállapodás alapján a Marx utca teljes hosszában kicserélték a fél évszázados vezetékeket újakra. Ezt a beruházás teljes mértékben a Soproni Vízmű Rt. fedezte a bérleti díjból, értéke elérte a 14 millió forintot.

Az E.ON képviselőjében Hergovich Vince elmondta, a Marx utca teljes – 235 méter – hosszában a légkábelek a föld alá kerülnek.

Ezzel egyidőben a PR Telecom és a T-Home kábele is egy alagútban a kommunális földkabel mellé kerülnek. A közvilágítási lámpasort is lecserélik. Az utcában 21 ház bekötése valósul meg.

Szabó András aljegyző és Mészáros Szabolcs beszélt arról, hogy az utcában egy 7,5 méteres aszfaltzott utat építenek ki, mellette mindkét oldalon leállósávot is építenek. A beruházás részeként a kapubejárókat is megépítik. A teljes útszakasz kiépítésére a közbeszerzésen kiválasztott kivitelezőnek október 15-től május 15-ig lesz lehetősége. Ez idő alatt azonban – az önkormányzat elvárása szerint – végig használhatják a Marx utcát az itt lakók.

Varga Zsolt

## Választanak a horvátok is

**Bük Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2002. évben alakult, azóta is folyamatosan részt vesz Bük település életében.**

Elsősorban kulturális tevékenységével színesíti a nyári programokat. A horvát kultúra és hagyományok őrzését és továbbadását tekinti mindenekelőtt feladatának. Kérjük azokat a horvát nemzetiségű választópolgárokat, akik úgy érzik, hogy a nemzetiségi önkormányzatnak a továbbiakban is van létjogosultsága, október 12-én szavazatukkal járuljanak ehhez hozzá!

Bük Város

Horvát Nemzetiségi Önkormányzata





**NÉMETH SÁNDOR**  
polgármesterjelölt

**Miért újra?** Amikor a 2010-es választási kampányban e lapban megjelent bemutatkozásomat azzal a mondatral zártam, hogy „Bük a miénk!”, nem gondoltam, hogy előállhat még egyszer olyan helyzet, hogy ismét ez legyen a felhívás minden büki számára! 2014-ben valóban nem ugyanolyan, mint akkor! Most nehezebb!

Akkor csak külsős emberek jöttek mesés ígéretekkel, akik azóta árkon-bokron túl vannak. Mi meg itt maradtunk. Most nem átutazó szerencselovagok óhajtják városunkat birtokba venni, hanem helyi delegáltjaik, külső segítséggel. BÜK MAGA DÖNT!

**Miért előre?** 2014-ben Bük gazdasági és pénzügyi helyzete erősebb, mint valaha. Az önkormányzat nagyszerűen élt az uniós és norvég forrásokkal, a Széchenyi Tervből több mint 4 milliárd Ft-ot

nyert el, ami egy lakosra vetítve 1. helyet jelent a 13 Vas megyei város rangsorában. A fejlesztések mellett a város vagyona az elmúlt 4 évben 1 milliárd Ft-al, a lekötött pénzeszközállománya háromszorosára, azaz 340 millióról 1 milliárd 150 millió Ft-ra nőtt. Több más várossal szemben (pl. Hévíz) a fürdőben lévő önkormányzati részesedést megtartottuk, stratégiai értékű paketteket vásároltunk több cégben (pl.: Parkom, Soproni Vízmű). A 2014 júliusában elfogadott Vas Megyei Fejlesztési Koncepcióban a 2014–2020-as időszak több kiemelt fejlesztést nevesít Bükre: a víztározót, a bükfürdői településközpont kiépítését, közút- és kerékpárút-, valamint gazdaságfejlesztést. Ezek az évtizedes álmok válhatnak a közeljövőben valósággá! BÜK A BÜKIEKNEK GYARAPODIK!

**Miért független jelölt kell?** Ezt a szép fejlődést nem nagy mesélők érték el, hanem a települést szolgáló egytől-egyig független képviselők és a polgármester. A számok és tények igazolják munkájukat. Ők, akik a kormánypárttal mindig példásan együttműködnek, de mindig Bük pártján állnak és nem függenek senkitől, csak Bük városától! A járt utat járatanért ne hagyjuk el, az nagyon sokba kerülhet! MERT BÜK A MIÉNK!

*Németh Sándor, az Önök független polgármesterjelöltje*



**PÓCZA CSABA**  
polgármesterjelölt



Tisztelt Választók!

Minket, bükieket mások szerencsésnek mondanak, de mi tudjuk, hogy sikereinket elsősorban magunknak köszönhetjük! A megelégedettségünk és ennek harsogása azonban fejlődésünk akadálya is lehet, hiszen határon túli és hazai versenytársaink nem tétlenkednek. Helyi bevételi

forrásainkra – jogosan – büszkék vagyunk, de lássuk be, hogy átvezető útjaink, kerékpárútjaink rohamosan romlanak, pár éven belül közel milliárdos beruházást igényelnek. Olyan intézményi hálózattal büszkélkedhetünk, mint számos 10-15 ezer lakosú település, viszont fenntartásuk 3500 fős népességünkre hárul. Egyszerre kell Bük intézményeit, sportját, egyesületeit megfelelően finanszírozni, a települést kitűnő esztétikai és műszaki állapotban tartani, mindemellett a várost és fürdőnket folyamatosan fejleszteni. Vegyük észre, hogy a képzeletbeli versenypályán Sárvár már „kitette az indexet” és szorosan jönnek mögöttünk mások is! Gondolkodjunk el azon, honnan és hogyan szereznek – általunk nem is látott, – nagy összegű forrásokat az előzéshez?!

E választásokban bővelkedő év őszén a város továbbfejlesztésének lehetősége, Bük versenyképességének növelése a tét. Csinos költségvetési főösszegünk sem elég a fentiek egyidejű megvalósítására, nem is szólva a tőlünk – lobbiján – független, hozzánk befutó utak felújításáról. Jelentős források és kormányzati segítség nélkül lemaradunk! Itt az alkalom, hogy a fürdőben társtulajdonos államot végre magunk mellé állítsuk. Tudjuk, hogy a megyei önkormányzatok a területfejlesztésért lesznek felelősek, és azt is tudjuk, hogy a kapcsolati tőkéjét Büknek itt is növelni kell, különösen a víztározó érdekében.

Kiemelt feladat lesz: az elmúlt 4 évben kialakult látványos szétválás felszámolása; a helyi szakemberek, vállalkozások beépítése Bük gazdasági vérkeringésébe; a sportvárosi ranggal együtt járó

kötelezettség újjáélesztése; a történelmi egyházak, civil szervezetek évekkal ezelőtti szinten beragadt támogatásának emelése; a modern telekommunikációs eszközöket kiszolgáló hálózatok bővítése (LTE). Külön kategóriát képvisel a döcögve haladó településrendezési terv elkészítése, amelyhez feltétlenül kell egy fiatalos szemléletű főépítész. Ez lehet az alapja a 2014 – 2020 közötti fejlesztési források átgondolt lehívásának, a település ÉK irányú, rekreációs célú kibontakoztatásának.

Katasztrófákkal egyre inkább sújtott világunkban többet kell áldozni a biztonságunkra: az árvízvédelemre, a helyi egészségügyre és jobb helyzetbe kell hozni a büki rendőrsőrt, a lakótelep mellől el kell vezetni a kamionforgalmat.

A feladat összetett; tapasztalatot, megfontoltságot, szolgálatkészséget és csapatmunkát igényel, amelyet lelkiismeretesen csak főállásban lehet ellátni. Úgy érzem, hogy a rendszerváltoztatás óta végzett 24 éves képviselői munkám, Bük iránti szeretetem és elkötelezettségem alapot ad a jelöltséghez. Lehetőségeink körét bővíti a kormánypárt támogatása, de egyúttal hangsúlyozom, hogy nem törekszem politikai pályafutásra; számomra Bük a pálya! Minden erőmmel Bükért szeretnék dolgozni!

Bízban bennem, én bízom Önökben!

*Pócza Csaba polgármesterjelölt és képviselőjelölt*

## Jelöltek bemutatkozása

A büki civil szervezetek az előző választások hagyományai szerint az idei évben is meghívják a polgármester- és képviselőjelölteket bemutatkozásra, programismertetésre.

*A rendezvény helyszíne:* a büki művelődési ház színházterme.

*A rendezvény időpontja:* október 2. (csütörtök) 16 óra

Az érdekeltek külön meghívót kapnak. Kérjük a civil szervezetek és a lakosság minél nagyobb számú részvételét!

**Kedves Olvasó!** Pócza Csaba képviselő- és polgármesterjelöltként is indul, így két bemutatkozási lehetőségét egy szövegrészben vette igénybe.

*A szerk.*



**BALOGH JULIANNA**  
képviselőjelölt

Tisztelt Választók!

A nevem Balogh Julianna, 42 éves vagyok, házas, egy gyermekem van.

Jelenleg a helyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatnál dolgozom család gondozóként immár 12 éve.

Az idén én is megpróbálkozom az önkormányzati választásokon képviselőként jelöltetni magam, sokak biztatására.

Neveltetésem és hitem szerint mindig szívemen viselem mások problémáját és igyekszem tőlem telhetően segíteni a rászorulókon.

Munkám során a lakosság problémáival foglalkozom, de sokszor kevés eszköz van a kezemben, hogy azokat megoldjam.

Úgy gondolom, hogy az emberek nehézségeit, gondjait ismerve képviselőként jobban tudnám képviselni az érdekeiket.

Mivel fürdőváros vagyunk, alapvetőnek tartom olyan beruházások megvalósítását, amik növelik az idegenforgalmat. Lényeges városunk szépítése, azon utcák (pl.: Dr. Horváth Tibor utca) aszfaltozása, melyeken már alig lehet közlekedni, a kerékpárút renoválása stb.

Mégis legfontosabbnak azt tartom, hogy azokra az emberekre is jobban figyeljünk, akik nem foglalkoznak vendéglátással, nagyon kevés pénzből élnek, munkanélküliek, egyedülálló idős emberek.

Kérem, tiszteljenek meg bizalmukkal!

*Balogh Julianna*



**BARANYAI LAJOS**  
képviselőjelölt

Baranyai Lajos Ferenc vagyok, 1995-óta élek Bükön. A tanári, művész-tanári diplomámat a Varga Tibor Zeneművészeti Főiskolán szereztem, majd a Brüsszeli Királyi Akadémiára kerültem. A gondolat, hogy a városunkban képviselőnek indulok, az elmúlt évben erősödött meg bennem, mikor a művelődési köz-

pontban dolgoztam. Volt szerencsém többek közt Bernáth Lajos: *A Bükki Gyógyfürdő történetének* képes krónikájának pótolhatatlan fotográfiák digitalizálását munkámmal segíteni. Bükfürdő egy kincs a „számunkra” ezt mondta nekem egy kedves ismerősöm. Közben dolgoztam, az fogalmazódott meg bennem: EZT A „KINCSET” MEG KELL VÉDENI! Lehetne itt írni-ígni sok mindent, de azt hiszem, nem ígéretekre kíváncsi az olvasó. Amit én szeretnék tenni, ha megkapom Önöktől a bizalmat: támogatom azt a felgyorsult minden irányú fejlődést, ami városunkban jól érezhető! Szeretném gazdagítani a nemzetközileg megszerzett tapasztalataimmal-kapcsolataimmal Bük városát, az itt élőket! Nem szeretném, ha Bük nem a bükieké lenne! Természetesen fontosnak tartom a sportot, de ne csináljunk küzdőteret a Városházából! Támogatom a kulturális forradalmat Bükön! Az idősök megbecsülését! És természetesen minden olyan dolgot ami a város fejlődését, az itt élők biztonságát, az ide látogatók elégedettségét szolgálják.

*Tisztelettel: Baranyai Lajos Ferenc*



**BARANYAI RÓBERT**  
képviselőjelölt

Tisztelt Bükki Polgárok!

2002 óta vagyok önkormányzati képviselő, alpolgármestere a városnak az Önök jóvoltából. Köszönöm az eddigi bizalmukat! Az elmúlt ciklusban végzett önkormányzati munkámban, ahogy korábban is, azt az elvet vallottam és képviseltem, hogy független képviselőként be-

csületes munkával, kitartással lehet csak városunk és annak lakóinak az érdekeit képviselni. Nem gondolom, hogy ehhez nekünk külső segítséget kell igénybe venni. El tudjuk dönteni, hogy számunkra, Büknek mi az igazán helyes irány.

Ezt tettük, tettem eddig is, és úgy gondolom, az elért eredmények visszaigazolják a gondolataimat. A számok nem hazudnak. A város vagyona jelentősen gyarapodott.

Az intézményhálózatunk messze átlagon felül megújult, üzemeltetésük gazdaságosabbá vált, lakóköznyezetünk szépült. A fejlesztések mellett jelentős anyagi eszközöket, mintegy 1 milliárd 150 millió Ft-ot sikerült megtakarítani, ami a további fejlődés biztos alapja. Feladat rengeteg van, gondoljunk csak az árvíz, belvíz miatti fenyegetettségre. Építésmérnökként a beruházások előkészítésében, gyakorlati megvalósításában vállaltam jelentős szerepet. 33 éves szakmai tapasztalattal, közigazgatási múlttal tudom az önkormányzati munkát segíteni.

*Tisztelettel: Baranyai Róbert, független képviselőjelölt*



**BENKŐNÉ KLÁRA JÚLIA**  
képviselőjelölt

Tisztelt Választópolgár!

Benkőné Klára Júlia vagyok, nyelvtanár, művelődésszervező. 1991-ben szüleimmel és testvéremmel költöztem Bükre, azóta is itt élek férjemmel és gyermekeimmel. Jelenleg egy országos közművelődési hálózat területi koordinátora vagyok. 10 éven keresztül vezettem a Bükki Mű-

velődési és Sportközpont, Könyvtárát. Munkatársaimmal létrehoztam egy megyei jelentőségű és rangú, komplex szolgáltatásokat nyújtó intézményrendszert, mely meghatározza a település életét és számos közösségnek ad helyet. Megismertem az önkormányzatiságot, a törvényi szabályozásokat, kapcsolatot építettem ki helyi, megyei és országos szinten is szakmai, önkormányzati, idegenforgalmi, politikai és civil személyiségekkel, vezetőikkel. Tapasztalataimat hasznosítani tudom a település és a fürdő közti szorosabb kapcsolatért, a kontrollált fejlesztésekért, a város jobbításáért folytatott tevékenységemben. Önkormányzati képviselőként felelősségteljes, reális, józan gondolkodással, nagy munkabírással, lelkiismeretes csapattagként, kitartással és szorgalommal kívánok dolgozni városunk fejlődéséért, a családbarát Bükért. Céлом, hogy a település az a hely legyen, ahol jó lenni és jó élni. Hiszem, hogy a fejlődés nem a javakkal, hanem az emberekkel kezdődik, azok gondolkodásával, tanultságával, az őket érintő közös cselekvések megszervezésével. Bizalmuk megtisztelt!





**BODORKÓS LÁSZLÓ**  
képviselőjelölt

1951-ben születtem. 36 éve élek Bükön. Két felnőtt gyermekem és három unokám van.

A rendszerváltás óta tagja vagyok a képviselő-testületnek. Mind az öt ciklusban a pénzügyi bizottság tagjaként – három cikluson keresztül a pénzügy bizottság elnökeként – tevékenykedek. Ismét független je-

löltként kívánok indulni. 24 éven keresztül azon munkálkodtam, hogy az önkormányzat gazdálkodása stabil, megbízható legyen. Az önkormányzati feladatellátásához, az intézmények működéséhez az anyagi fedezet biztosított legyen, emellett a beruházásokra és pályázati önerőre is jusson pénz. Az önkormányzatnak adóssága nincs, ennek ellenére fejlődése töretlen. Sok fejlesztés mellett négy év alatt 2,5 szeresére nőtt a megtakarításunk. Megválasztásom esetén továbbra is szem előtt tartom a kiegyensúlyozott gazdálkodást. Mindig a büki emberek többségének érdekeit szeretném képviselni. Legfontosabb feladat a következő ciklusban a lakókörnyezetünk, fürdőnk még szebbé tétele, szociális intézményünk bővítése és felújítása, hisz többi intézményünk kiváló állapotban van.

Szeretném megköszönni mindenkinek eddigi támogatását – és amennyiben újra bizalmat kapok –, továbbra is becsülettel látom el képviselői feladataimat.

*Bodorkós László*



**CSÉBACH CSABA**  
képviselőjelölt

Tisztelt bükiek!

1978-ban tanulóként kezdtem el dolgozni Bükfürdőn, az akkori Fürdő-étteremben. 1987 óta Bükön élek, itt dolgozom. A BTK kézilabda csapatainak lelkes szurkolója, majd a szakosztály vezetésének tagja, aztán szakosztályvezetője lettem. Igyekeztem legjobb tudásommal és kapcsolataimmal segíteni csapatunkat. Ezt 2012-ben kénytelen voltam – nem egészen saját elhatározásomból, de mindenképp a csapat érdekeit szem előtt tartva – feladni.

Vallom, hogy ahol élünk, azért komoly felelősséggel is tartozunk! Én azt gondolom, egy település életében a sportnak és a kultúrának egyaránt fontos helye van. Nem szabad elveszni azokat az értékeket, amelyeket elődeink ránk bízta! Átadták mindazt, amit Ők sok – sok munkával létrehoztak!

2010-ben kértem fel a Kulturális Oktatási és Sport Bizottság külsős tagjának, amit megtiszteltetésnek vettem, és örömmel elfogadtam. Akkor láttam bele az önkormányzat képviselő-testületének összetett munkájába, és ezek után úgy érzem, az eddig tapasztaltakat, tanultakat, vállalkozóként átélt eredményeket tudnám hasznosítani településünk érdekében.

Ebben kérném a segítségüket! Előre is megköszönöm bizalmukat, támogatásukat!

*Csébach Csaba*



**FARKAS LAURA**  
képviselőjelölt

Kedves Választópolgárok!  
Farkas Laura vagyok. 31 éves tősgyökeres büki lakos. Egyedül nevelem 7 éves Réka nevű kislányomat, aki most kezdte az iskolát. Úgy gondolom, sokan ismernek a városban, cukrászként dolgozom. Én csak javaslatokat tudok tenni, amit megélek és tapasztalok:

- Nagyon kellene az összetartás egyaránt a fiatalok és idősek között, egyaránt a kis és nagy emberek között.
- A fiatalok szórakozási lehetősége
- Az idősek segítése
- Miért nincsenek szakrendelések?!
- Városban élő emberek véleménye, ami a legfontosabb, hogy ők mit szeretnének.
- Óvoda nyitva tartása, bölcsőde kérdés
- Gyógyszertári ügylet
- Gyerekeknek olyan szép játszótér, mint a fürdőn
- Munkahelyek bükieknek

Itt nem az számít honnan jöttél, hanem az hogy hova tartasz. Tart-sunk össze MI, BÜKIEK!

Azok, akik úgy gondolják, hogy fiatal, segítőkész emberre van szükség ebben a szép, virágzó városban, akkor támogassanak! Köszönöm!

*Farkas Laura független képviselőjelölt*



**GALAMB ORSOLYA**  
független képviselőjelölt

Tisztelt Büki Polgárok!

Galamb Orsolya vagyok, 25 éve élek Bükön, azóta két kislányom született. A Szülői Munkaközösségek tagja voltam, az óvodában a vezetőjeként is tevékenykedtem. A 13 éve megalakult Büki Szobakiadók Szövetségének alapító tagja, 9 éve az elnökhelyettese vagyok.

Előkészítő bizottsági tagként vettem részt a TDM létrehozásában. Édesapámtól, Galamb Csabától – aki évekig volt a BTK elnöke – láttam, hogy a sport támogatása, korrekt irányítása fontos feladat. Büszke vagyok, hogy kislányom is itt kézilabdázik, tagja lehetek a szakosztálynak. A Településfejlesztési és Idegenforgalmi Bizottságban 4 éve dolgozom, remélem, javaslataim segítettek a fejlesztésekben, beruházásokban. Bükfürdő fejlesztését, a város tulajdonrészének a megőrzését fontos feladatnak tartom. Azon szeretnék dolgozni, hogy az újabb fejlesztésekkel, munkahelyek teremtésével, Bük kistérségi szerepének növelésével elérjük, hogy Bük modern, Európa szerte elismert fürdőváros legyen. Maradjunk a fejlődés útján, fiatalos lendülettel, a pártpolitikától függetlenül, együtt dolgozva a bükiekért! Tegyen így mindenki, az is, aki itt született, az is, aki Büköt választotta lakóhelyének, és azok, akik gyermekeik lakóhelyének! Kérem az Önök megtisztelő segítségét.

*Tisztelettel: Galamb Orsolya független képviselőjelölt*



**GICZI NIKOLETTA ZSUZSANNA**  
képviselőjelölt

Családommal születésem óta Bükön élek. 1982-ben érettségiztem, végzettségem építész technikus. Tanulmányaimat az Evangélikus Hittudományi Egyetemen folytattam, hittantanár szakon. Azóta is, mint hitoktató tevékenykedem a Bükki Evangélikus Gyülekezetben. Nemcsak a gyermekmunkában, hanem a presbitérium tagjaként is, igyekszem segíteni az ott folyó feladatokat. Főállásom egy egyéni vállalkozás itt helyben, ahol egy biztosítási bróker képviselést üzemeltetek, lassan visszatérve a Gyes-ről.

Házasságban élek, két gyermekem van, 3 és 6 évesek. Családunk szobakiadással is foglalkozik, ami bepillantást ad számomra a vendégfogadással járó feladatokra.

Szeretek itt élni, soha nem kerültem összetűzésbe a helyiekkel. Bízom abban, hogy szeretetben, egyetértésben, egymás tiszteletben tartásával településünk folytathatja a fejlődést, a modernizációt. Legfontosabb a békés összetartás, egymás segítése, mert pozitív eredmények csak így érhetők el.



**HORVÁTH ANDREA**  
képviselőjelölt

Családom több generáción keresztül Bükön élő, és dolgozó cigány-család (Sulok).

Én 1969-ben születtem, általános iskolámat Bükön, kereskedelmi iskolámat Szombathelyen végeztem 1986-ban, azóta a kereskedelem-ben dolgozom, jelenleg a Répcementi-Coop Kft-nél. 2 éve a Bükki Roma Egyesület vezetője vagyok.

Munkám során sok bükki lakos véleményét ismerhetem meg. pl.: a szociális lakások, önkormányzati telkek hiánya; a sportágak és a kultúra közti egyensúly; a városrészek egyforma arányban való fejlődése és felújítása; az egészségügy fejlesztése, rendszeres szakrendelések; új munkahelyek teremtése; stb.

Ha lehetőséget kapok, ezeken szeretnék javítani.  
Előre is köszönöm bizalmuk!



**HOLLÓSI GÁBOR**  
képviselőjelölt

Idegenforgalmi szakmenedzser, majd rekreáció- és egészségfejlesztés szakon végeztem a Nyugat-magyarországi Egyetem szombathelyi tagintézményében, majd ezeket egészítettem ki szakirányú, turisztikai mester fokú végzettséggel. Nagypapám betonkerítései a mai napig sok helyi család birtokát őrzik. Édesapám először a rendőrőrs parancsnokaként, majd a BTK labdarúgó szakosztály vezetőjeként szolgálta hosszú éveken át településünket. Családunk mindig próbált pozitívan hatni városunk sorsának alakulására, elég csak a korábbi polgármesterünkre gondolni, aki 3 cikluson át vezette közmegelégedésre az akkor még nagyközség Büköt, majd az ő munkássága alatt vált várossá. Ezt a szellemiséget szeretném továbbvinni majdani képviselőként, amennyiben Önök bizalmukkal megadják nekem a lehetőséget. Az elmúlt négy évben hiába fejlődött látványosan Bük, sajnos olyan eddig nem ismert és nem jellemző széthúzás tapasztalható a településen, ami ezidáig nem volt jelen. Családok veszték össze, barátságok mentek tönkre. Meggyőződésem, hogy Bük csak úgy fejlődhet, ha mindenki egy irányba húz, mert a bükiek ennél sokkal többet érnek és érdemelnek! Szeretném elérni, hogy Bük egy 21. századi, de régi értékeit büszkén és felelősséggel ápoló város legyen! Legyünk büszké a múltra, lépünk együtt a jövőbe! Együtt, előre egy jobb Bükért!



**NÉMETH TIBORNÉ**  
képviselőjelölt

Kedves Bükiek, Választó Polgárok!  
Városunk kiemelkedően fejlődött az elmúlt húsz évben. Utolsó négy évben túlságosan csak az utak, intézmények, parkokra irányultak. Közben elfeledkezve a lakkosságról, a fiataloknak klub helyiséget kialakítani. A „Nemzet Sport Városa” éledjen újra, mert sok ember szórakozását és kikapcsolódását jelenti. Egyenlő esélyt a gyerekeknek a sporthoz, kevesebb tagdíj befizetése, így több gyerek sportolhat. A bükki vállalkozók több megrendelést, kivitelezést kapjanak, városunk lakosai kapjanak munkát településen belül. A nyugdíjasok több megbecsülést és tiszteletet érdemelnek, mert az Ő munkájukat most mi használjuk és élvezzük. Az ellenségeskedést az önös és baráti érdekeket finomítani kell. Mert városunknak 3442 lakosa van, hallgassuk meg Őket is, lehetnek problémájuk, vagy akár jó ötletük. Ne mutogassunk az órákra hogy számukra csak öt perc van. Mert a szavazók öt évre adnak a képviselőtestületnek bizalmat, és tiszteletet, amivel nem visszaélni, hanem élni kell ezzel. Ezért Őket képviseljük és szolgáljuk tisztelettel.

Tisztelettel kérem Bük város lakosait, hogy most nekem segítsenek szavazataikkal, hogy utána én tudjam Önöket segíteni! „NEM ELLENÜK, NEM FELETTÜK, HANEM MELLETTÜK!”

*Németh Tiborné*





**NÉMETH VIOLETTA MÁRIA**  
képviselőjelölt

Tisztelt Büki Polgárok!  
Németh Violetta Mária vagyok, házasság, 36 éves kétgyermekes anya. Budapesten 2002-ben vendéglátó közgazdászként végeztem, 3 idegen nyelvet beszélek. Bükföldön két szállodában vezető beosztásban voltam. 2005-2009 között Norvégiában dolgoztam. Mindenki kitartónak, lelki-

ismeretesnek, céltudatosnak ismert meg. 2010-ben Önök bizalmat szavaztak Nekem. Ezt köszönöm Önöknek! A Települési és Idegenforgalmi Bizottság elnöke, a Pénzügyi Bizottság tagja lettem. Iskolánk bővítése a Norvég Alap finanszírozásával valósult meg. Bízom, hogy hasonló támogatású projekt keretében 90 millió Ft értékben sikerülni fog a Katolikus templompark felújítása is. Fontos, hogy Bükföldön a parkok, az elhanyagolt létesítmények modernizálva legyenek. Céлом, hogy a norvég tapasztalataimat felhasználva, a már kialakult jó kapcsolatokkal, szaktudásommal tovább segítsem városunk fejlődését. Hiszek abban, hogy az állam célja a magas minőségű ellátás és fejlesztés minden állampolgár számára, függetlenül attól, hogy ki melyik részében él az országnak. Egy a fontos, jó tervekkel, koncepciókkal kell rendelkezni és a jövőbe látni! Független jelöltként, az Önök érdekeit szem előtt tartva szeretném, ha Bük és földje a miénk maradna, biztosítva tartalékot, munkahelyet gyermekeinknek is!

*Tisztelettel: Németh Violetta Mária, az Önök képviselője*



**PEREZNYÁK ZOLTÁN**  
képviselőjelölt



Tisztelt bükiek!  
Pereznyák Zoltán vagyok, tősgyökeres bükinek tartom magam, a településen szinte mindenki ismer. Családommal 18 éve üzemeltetjük a Fürdő éttermet, ezért a vendéglátás és idegenforgalom áll hozzám legközelebb.

Nem a bemutatkozásomra, hanem arra szeretnék kitérni, hogy képviselővé történő megválasztásom esetén miben szeretném erősíteni a testületet. 14 éves képviselői múltammal sok tapasztalatot szereztem a közigazgatás területén, valamint megismerhettem az önkormányzati gazdálkodást.

Tapasztalataimat többek közt hasznosítani kívánom a település és a fürdő közti szorosabb együttműködés kialakításáért. Meggyőződésem, hogy a város előbbre lépését az idegenforgalom és turizmus fejlesztése, összehangolása jelentheti.

Ehhez elengedhetetlen a turisztikai érdekltségűekkel még szorosabb önkormányzati kapcsolat kialakítása. Értékes az a kapcsolati tőke, melyet a vendéglátásban szereztem és a település javára szeretném hasznosítani. Sok ismert ember fordul meg nálunk, akikkel baráti kapcsolatok alakultak ki. Van köztük sportoló, művész, politikus, pénzügyi szakember...

Szívégyemnek tekintem Bük fejlődését és megválasztásom esetén ezen fogok munkálkodni!



**SZANYI KRISZTIÁN**  
képviselőjelölt



Tisztelt bükii Választópolgárok!  
37 éves turisztikai szakközgazdász vagyok, egy többgenerációs bükii család tagja. A Magyar Fürdőszövetség marketing szakbizottságának és a helyi TDM-nek tagja, a Vas Megyei Turizmus Szövetségnek pedig felügyelőbizottsági tagja vagyok társadalmi megbízatásban. 13,5 éven át

a Bükii Gyógyfürdő Zrt. menedzsmentjében dolgoztam szívvel-lellekkel, amelynek vezérigazgatói posztjáért is „ringbe szálltam” idén. Talán ez is okozta, hogy jelenleg állás nélkül vagyok, ennek ellenére nem kívánok „megélhetési” politikus lenni. Vállalom, hogy megválasztásom esetén képviselői alap tiszteletdíjamat bükii közösségi célokra ajánlom fel, mert én a képviselői munkát nem pénzkereseti lehetőségnek, hanem szolgálatnak tekintem. Több állásajánlatot kaptam már más városokból, de én továbbra is Bükön, Bükért szeretnék dolgozni. Hiszem, hogy ha az elmúlt ciklusban tapasztalt széthúzást, „kiskirálykodást” az összefogás váltja fel, együtt többre leszünk képesek. Ami igazán ösztönöz, hogy e gyönyörű település még tovább fejlődhessen, még élhetőbbé válhasson. Ígérem, hogy szaktudásommal, tapasztalatommal és fiatalos lendületemmel mindent megteszek annak érdekében, hogy Bük ismét a jó irányba haladjon.

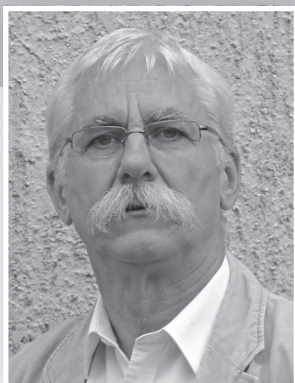
Köszönöm a sok ajánlást, kérem támogassanak továbbra is! Hajrá Bük, hajrá Bükiek!

*Szanyi Krisztián*



**IFJ. PATTHY SÁNDOR**  
képviselőjelölt

Tősgyökeres bükii lakos vagyok, mezőgazdasági egyéni vállalkozóként dolgozom 22 éve. Képviselőként 20 éve tevékenykedem, 16 éve a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnökeként, 8 éve a Pénzügyi Bizottság tagjaként. Bizottsági elnökségem alatt alaposan megismertem a város lakosainak gondjait, problémáit. Döntéseimet mindig a város és a lakosság érdekeit figyelembe véve hoztam. Bizalmukat előre is köszönöm!



**TARÓDI LAJOS**  
képviselőjelölt

Tisztelt Bük-i Polgárok!

A 2010. évi választási kampányban a művelődési házban elmondott három perces bemutatkozásomat egy, a régiségben a pásztorok között élő mondással zártam: Szent György napján mindenből lehet pásztor, de csak az a pásztor, aki Mihály napján el is számol! Közeleg

Szent Mihály napja, az elszámolás ideje. Az elmúlt négy évben intézményvezetőként, és az Önök felhatalmazásából képviselőként is, az év minden napján a Bükön élők szolgálatát végeztem munkatársaimmal. Döntéseim során mindig az emberek jólétének, életminőségének és emberi méltóságának megtartása állt. Bük nem egy átlagos magyar település, hanem egy európai hírű gyógyhely. Ezért különös figyelmet kell fordítanunk a hozzánk látogató turistákra, a gyógyulni vágyó emberekre. Emelett azonban továbbra is kiemelt feladatunknak tartom az idős bük-i emberek szolgálatát. Mindent megteszek azért, hogy Bükön egy új, európai színvonalú, a mai kor elvárásainak megfelelő, idősek otthona épüljön. Bük képviselő-testületében soha sem volt jellemző a pártoskodás. Ezért tartom továbbra is fontosnak, hogy Büköt ne pártkatonának, hanem Bükért, a bük-i emberek sorsának jobbításáért elkötelezett képviselők képviseljék.

*Taródi Lajos független képviselőjelölt*



**NÉMETH TIBORNÉ**  
Roma önkormányzati képviselőjelölt

Tisztelt Bük-i Polgárok!

Tisztelt Roma Választópolgárok! Születésem óta élek ezen a településen. Iskolai végzettségem érettségi, kereskedelmi-boltvezető.

Bük fejlett város, oktatási intézményekkel rendelkező, virágzó település. Egy olyan roma kisebbségi önkormányzatot szeretnénk létrehozni, mely méltóképp viseli a helyi romaság érdekét. Mely segít

közelebb hozni és elfogadni a roma és nem roma embereket. Az elmúlt három évben bizonyítottuk: sok programot, kirándulást, konferenciát, kulturális programot rendeztünk. 2013-ban felavattuk a településünkön a cigányok és a zsidók emlékére a Holokauszt emlékművet. Ezzel is városunk hírnevéhez hozzájárultunk. Városunk roma lakosai nem kullognak az utolsó sorban, mert becsületesen dolgoznak, a gyerekek óvodába és iskolába járnak. Méltó partnere szeretnénk lenni a bük-i önkormányzatnak, hozzájárulni városunk fejlődéséhez, valamint a jó hírnevéhez. A tehetséges roma gyerekeket segíteni, ének, zene, sport, művészeti ágon. Városunkban vannak jól képzett roma szakemberek, kapjanak több munkát, lehetőséget, bizalmat. Kultúránkat, hagyományainkat, nyelvünket továbbadni és ápolni. ROMÁK VAGYUNK, EGY NÉPCSOPORT, DE MAGYAR ÁLLAMPOLGÁROK. Tisztelettel köszönöm a bizalmat!

*Németh Tiborné*

A rendezvény csatlakozott az „Itthon vagy – Magyarországot szeretlek” programsorozathoz!

## Szent Mihály Napi Művelődési Ház BÜK

**Szeptember 25. csütörtök**  
Kocán-ház (Széchenyi u. 42.)  
16.30 „Ebből csak ki lehet halni”  
Fotókiállítás a Gencsapáti Hagyományörző Néptáncgyűttes 75 éves történetéről.  
Kárenyházi Boglárka népdalénekes és a 25 éves Misi Népdalstúdió Tanár Erzsébet vezetésével. Kétféle Népdalkör.  
A kiállítást megnyitja: Antal László, néptáncpedagógus-koreográfus, a Magyar Etnikai Népművészeti Szövetség elnökségi tagja, Némethi Sándor Bük Város Polgármestere.

**Szeptember 26. péntek**  
Eötvös utca zöld terület  
14.00 – 18.00  
• Népi fajták • Aja-Gur Hagyományörző Egyesület • Ugrálóvár • • Kézműves játszóház

**Szeptember 27. szombat**  
Sportcsarnok melletti terület  
11.00 Fűzőverseny a bük-i civil szervezetek közreműködésével

**Eötvös utca, zöld terület**  
10.00 – 16.00  
• Népi fajták • Aja-Gur Hagyományörző Egyesület • Ugrálóvár • • Kézműves játszóház

**Színházterem**  
10.00 Bük-i Evangélikus Bábszínház: Aztal történetek című előadása

**Atrium**  
11.00 Zabslama koncert  
12.30 Répimentéri Felfikar  
14.00 Sok - Szín Pad Társulat vásári komédiája  
15.00 Szó és Kép Színpad vásári komédiája  
16.30 30 éves Boglárka Népzenei Együttes koncertje

**Sportcsarnok**  
17.30 „Megkondult az estharang...”  
A Gencsapáti Hagyományörző Néptáncgyűttes, az Ispilang Néptáncgyűttes és a Kóci csoport műsora – I. rész  
Kácsi Boglárka Népzenei Együttes, közreműködnek szentpéterfalvi és horvátvárosi táncosok  
18.15 Budapesti zenészek kis koncertje  
18.35 „Megkondult az estharang...”  
A Gencsapáti Hagyományörző Néptáncgyűttes, az Ispilang Néptáncgyűttes és a Kóci csoport műsora – II. rész  
Kácsi Boglárka Népzenei Együttes, közreműködnek szentpéterfalvi és horvátvárosi táncosok  
19.30 Budapesti zenészek koncertje

**Színházterem**  
20.30 Táncházt a Boglárka Népzenei Együttessel és a Gencsapáti Hagyományörző Néptáncgyűtessel.

**Eötvös utca, zöld terület**  
21.30 Maglyapgyűjtés

A programváltozás jogát fenntartjuk!

A rendezvény a bük-i civil szervezetek támogatásával valósul meg. • A belépés minden programra ingyenes!

Bük-i Művelődési és Sportközpont, Könyvtár H-9737 Bük, Eötvös u. 11. • e-mail: muvhaz37@t-online.hu • tel: 06-94/558-409

## Gyógyszertári ügyelet – szeptember

**SANITAS (Bük, Eötvös u. 6. • Tel.: 06-94/558-399)**

**ÜDVÖZÍTŐ (Csepreg, Kossuth u. 4. • Tel.: 06-94/565-048)**

**SZT. PÉTER (Sajtoskál, Rákóczi u. 40. • Tel.: 06-94/388-168)**

24. Szt. Péter	17.00–20.00 készenlét	3. Sanitas	17.00–20.00 készenlét
25. Szt. Péter	17.00–20.00 készenlét	4. Sanitas	09.00–13.00 nyitva
26. Szt. Péter	17.00–20.00 készenlét	5. Sanitas	09.00–14.00 ügyelet
27. Sanitas	09.00–13.00 nyitva	6. Üdvözítő	17.00–20.00 készenlét
28. Fürdő Patika	09.00–14.30 nyitva	7. Üdvözítő	17.00–20.00 készenlét
29. Sanitas	17.00–20.00 készenlét	8. Üdvözítő	17.00–20.00 készenlét
30. Sanitas	17.00–20.00 készenlét	9. Üdvözítő	17.00–20.00 készenlét
1. Sanitas	17.00–20.00 készenlét	10. Üdvözítő	17.00–20.00 készenlét
2. Sanitas	17.00–20.00 készenlét		

## Központi orvosi ügyelet – szeptember

**Bük, Eötvös u. 2/a. • Tel: 06-94/358-558**

24. Szerda	Dr. Szilasi Imre	28. Vasárnap	Dr. Szilasi Imre
25. Csütörtök	Dr. Lőrincz Attila	29. Hétfő	Dr. Szilasi Imre
26. Péntek	Dr. Földi Sándor	30. Kedd	Dr. Földi Sándor
27. Szombat	Dr. Lőrincz Attila		

Még több információ a választásról:

[www.buk.hu/hu/valasztas.htm](http://www.buk.hu/hu/valasztas.htm)





## Húsz éve ezüst keretben

(Folytatás az 1. oldalról!)

Németh Sándor polgármester a jubileumi ünnepségen arra a folytonosságra hívta fel a figyelmet, mely a kézilabda szakosztály eltelt két évtizedét jellemezte.

– Dr. Szele Ferenc és Horváth Lajos polgármesterek mindig felkarolták a sportágot, ennek jóvoltából az egykori aszfaltpálya után a felépült sportsarnokban edzettek és játszhattak a lányok – mutatott rá a városvezető, aki a jubileum alkalmából Nagy Csaba képzőművész festményét adta át Szabó Róbert szakosztályvezetőnek és Csóka Csabának, a BTK elnökének. Az alkotáson 20-as számmal piros mezben egy bükli átlövő éppen fél fejjel magasodik versenytársai fölé.

A folytonosság gondolatának jegyében Farkas Ágnes, a megyei kézilabda szövetség elnöke az utánpótlás fontosságára utalva hangsúlyozta, bízik abban, hogy az itt álló lányok, asszonyok idővel hozzájárulnak majd gyermekeikhez, hogy újabb 20 év múlva megint ünnepelhesünk.

A szakosztály két évtizedes történetének mérföldköveit foglalta kötetbe a Szülőföld



Nagy Csaba festményével gratulált a szakosztálynak az önkormányzat

Könyvkiadó. A húsz év ezüst keretben című kiadványt Farkas Csaba ügyvezető igazgató mutatta be a megjelenteknek, majd az első példányt Németh Sándornak nyújtotta át. A könyv művészeti szerkesztője Bodorkós András volt. Farkas Csaba a Szülőföld Könyvkiadó Szülőföld kincse díjával ismerte el Cser Csabáné, Pukler Emil és Major Gyula szakmai munkáját, mellyel erősítették a kézilabda szakosztály működését.

A szakosztály vezetése a számtalan gratuláció mellett a művelődési központ emléklapját is átvehette, azt Falussy Péter sportszervező nyújtotta át.

A jubileum alkalmából Bükfürdő Kupát is szerveztek, ahol nyolc NB II-es kézilabda csapat küzdött meg egymással. A házigazda Dr. Lupo–Bükli Tk itt bronzérmet szerzett, a rangadót szoros küzdelemben a győriek nyerték, második helyen a budapesti Kinizsi TTK végzett.

Tömböly Ágnes

## Bükli győzelem a Répce kupán

Augusztus 23-án rendezte meg a Répce kupa horgászversenyt a Bükli Horgászegyesület városunkban.

A hagyományok szerint most is három, egyenként öt fős csapat mérkőzött meg egymással a serlegekért. Az időjárás kegyes volt a szervezőkhöz, egy csepp eső nélkül sikerült lebonyolítani a versenyt.

Csapat helyezések:

- 1.: Bükli Horgászegyesület 7 p (Összsúly: 3820 g)
- 2.: Répcementi Horgászegyesület 10 p (Összsúly: 2930 g)
- 3.: Répcelaki Horgászegyesület 13 p (Összsúly: 1340 g)

Egyéni helyezések:

- 1.: Varga Bálint (Répcementi H.E.) 2040 g
- 2.: Kajtár Máté (Bükli H.E.) 1240 g
- 3.: Vasvári Ramon (Bükli H.E.) 1150 g



A Répce Kupa horgászverseny legjobbjai

A legnagyobb halat a Répcementi Horgászegyesület színeiben versenyző Varga Bálint fogta ki, egy 35 dkg-os kárász akadt a horgára.

Szabó József

[www.sportcentrumbuk.hu](http://www.sportcentrumbuk.hu)



Major Gyula munkáját a Szülőföld kincse díjjal ismerték el

✓ Részletfizetési lehetőség  
✓ Elsősegély tanfolyam helyben!

AKCIÓ!

STUBÁN AUTÓSISKOLA személygépkocsi-,  
motorkerékpár- és mopedvezetői tanfolyamot indít:

Bükön október 6-án, 17.00-tól Dr. Horváth Tibor utca 56.

Stubán Gábor • [www.stubanautosiskola.hu](http://www.stubanautosiskola.hu)

Tel.: 06-20/457-57-11 • 06-94/655-309 • [stubisuli@pannonmail.hu](mailto:stubisuli@pannonmail.hu)

MINŐSÉG JÓ ÁRON!

Nyilvántartási szám: 00138-2010

BÜKI ÚJSÁG

BÜK VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

**Kiadó:** Polgármesteri Hivatal Bük • **Felelős kiadó:** dr. Tóth Ágnes jegyző  
**Felelős szerkesztő:** Tömböly Ágnes 06-30/700-8624

**Szerkesztőségi munkatársak:** Falussy Péter, Galambos Ferencné,  
 Haizler Lászlóné, Molnár Zoltán, Pócza Gabriella, Sági Ferenc,  
 Szabó András, Szabó József, Tóth Tamás, Wellner Ervin

**E-mail:** [bukiujsg@gmail.com](mailto:bukiujsg@gmail.com)

**Nyomda:** Yeloprint Nyomda, Szombathely, Géfin Gy. u. 11-13.  
**Sokszorosításért felelős:** Horváth Judit

**Nyomtatás dátuma:** 2014. szeptember 22., **Megrendelés szám:** 92141452  
 ISSN 1789-7343 (Nyomtatott) • ISSN 1789-7351 (Online)





U19-es női európa-bajnoki csoportmérkőzéseknek adott helyet településünk

## Köszönet jár Büknek!

Eredetileg három U19-es női európa-bajnoki csoportmérkőzést rendeztek volna a Bükki Sportcentrumban szeptember közepén, de az esős időjárás átírta a forgatókönyvet. A másik kijelölt helyszínen, a Király Sportlétesítményben ugyanis állt a víz a gyepen, a bükki pálya vízelvezetése viszont kiváló, így a saját rendezésű találkozókön túl a Szombathelyre tervezett három meccsből is kettőnek városunk adott otthont.

„A hatalmas esőzésnek köszönhetően a Király-pályán szeptember 13-án és 15-én sem tudtuk megtartani az eredeti programot, ezért felkértük a helyi szervezőket, hogy a magyar-észt és a belga-észt meccsüket is játszassuk le Bükön. Nagy köszönet nekik, hogy partnerek voltak benne, és rugalmasan álltak a hirtelenjében átszabott menetrendhez, amit még az Európai Labdarúgó Szövetségnél

(UEFA) is engedélyeztetni kellett. Szerencsére a pályával és az egyéb előírások teljesítésével is minden rendben volt”, mondta



*Elena Kobak az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) orosz delegáltja és Szabó Vilmos tornaigazgató szemlézte a centerpályát a mérkőzések előtt*

Szabó Vilmos, a Magyar Labdarúgó Szövetség által delegált tornaigazgató.

„Bük város presztízse szempontjából sem

volt mindegy, hogy be tudjuk-e vállalni az újabb mérkőzéseket. A pályánk, köszönhetően a szakszerű karbantartásnak, rendben volt, ezen semmi nem múlt. A kollégák is tudták a dolgukat, összehangolt csapatmunka nélkül nem sikerülhetett volna három nap alatt négy olyan találkozót megrendezni, amelyek kapcsán szigorú UEFA szabályoknak kellett megfelelnünk.” Erről már Falussy Péter, a Bükki Művelődési és Sportközpont, Könyvtár sportszervező munkatársa adott tájékoztatást. „Számunkra egyáltalán nem mindegy, hogy az ide érkező vendégek, szervezők, milyen szájízzel hagyják el Büköt. A csapatok megköszönték, hogy a nehéz időjárási körülmények ellenére jó minőségű pályát tudtunk biztosítani, a szervezőknek pedig, ha legközelebb újabb UEFA rendezvényt hoznak Magyarországra, biztosan eszükbe fog jutni, hogy városunkban olyan feladatokat is meg tudtunk oldani, amit eredetileg nem is ránk osztottak”, tette hozzá.

A csapatokat és a szervezőket a Danubius Hotelben szállásolták el, ez mintegy 1100 vendégéjszakát jelentett; a válogatottak a tréningeket szinte kizárólag a Bükki Sportcentrumban végezték, és mosatást is a Bükki Művelődési és Sportközpont, Könyvtár rendezte. Az Eb mini torna végeredménye lapzártánk után alakult ki, két forduló után Belgium vezetett 6 ponttal, a 3-3 pontos Magyarország és Szlovénia előtt, Észtország pont nélkül állt.

bu –

*fotók: Sportcentrum Bük  
Facebook oldala*

## A Bükki Birkózó Club ismét a Balaton partján táborozott

2014 egy igen szerencsés év a bükki birkózók életében, hiszen – immár hetedik alkalommal – idén is eljutott csapatunk a Balaton partjára.

Birkózóink a balatonföldvári edzőtáborban kezdték a felkészülést az őszi versenyszezonra. Földváron az első egy hetes tábor augusztus elején rendezték meg.

Két egyesület, a Bükki Birkózó Club és a Kiskunfélegyháza csapatainak részvételével 25 gyermek gyűrte egymást a szőnyegen,

napi két edzésen. A tréningek mellett jutott idő sok más elfoglaltságra is, így versenyzőink nem csak a szőnyeget koptatták, hanem maradandó élményekkel is gazdagodtak. Tanítványaink a strandolás mellett megtekinthették a balatonboglári gömbkilitő szépségeit is.

Minden birkózónk elismerést érdemel az edzéseken tanúsított fegyelem és céltudatos felkészülés miatt. Reméljük, hogy egy nagyon sikeres ősz áll előttünk és meg lesz a gyümölcse az áldozatos munkának.

*Szabó G.*



*Kiskunfélegyházi és bükki birkózók közös edzőtáborban készültek*

## Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy a Csodaország Egyesület célkitűzéseivel egyetértve a 2013. évi személyi jövedelemadó 1 %-át ajánlották – 179 243 Ft, – és támogatták óvodánkat. A befolyt összeget tornaszerre, fejlesztő játékokra fordítottuk. Kérjük, legyenek segítségünkre a 2014. évben is. Adószám: 18888379-1-18

*Köszönettel: Szélesy Józsefné  
Csodaország Egyesület elnöke*